



Урочисте  
Святе  
Причастя  
Solemn  
Holy  
Communion  
May 12, 2024  
Congrats!  
Гратулюємо!



Марта Семенів \* Анна Марія Дармограй \* Дмитро Семенів \* Ісаак Юрій Репета  
Marta Semeniv \* Anna Maria Darmograi \* Dmytro Semeniv \* Isaac Jurij Repeta



Thank you Elaine and all catechists! Thank you Fr. David! Thank you parents! Thank you choir! Thank you all for helping in any way to have this day memorable! ~ Solemn Holy Communion receivers

SAINT NICHOLAS  
UKRAINIAN CATHOLIC CHURCH

УКРАЇНСЬКА КАТОЛИЦЬКА  
ЦЕРКВА СВЯТОГО МИКОЛАЯ

№ 20

ПІД ОПІКОЮ  
ПРЕЧИСТОЇ ДІВИ  
МАРІЇ ОДІГІТРИЇ

UNDER THE  
PROTECTION OF  
MOTHER OF GOD

CHURCH BULLETIN  
May 19 – 2024 – 19 травня  
ЦЕРКОВНИЙ ВІСНИК

Ж  
І  
Н  
К  
И  
М  
И  
Р  
О  
Н  
О  
С  
И  
Ц  
І

М  
у  
р  
т  
-  
b  
e  
a  
r  
i  
n  
g  
W  
o  
m  
e  
n

✠ № 20 ✠ М А Y 1 9 ✠ 2 0 2 4 ✠

# CHURCH BULLETIN

May 19 – 2024 – 19 травня

## ЦЕРКОВНИЙ ВІСНИК

### LITURGICAL SCHEDULE



St. Nicholas Ukr. Cath. Church

Церква Святого Миколая

(Під Опікою П.Д.М.)

### ПОРЯДОК СВ. ЛІТУРГІЙ

Saturday, May 18 травня, Субота

It is **PENTECOST** according to Gregorian calendar

4:30 PM For soldiers in Ukraine **STREAMING**  
За всіх українських вояків

May 19: Myrrh-bearing Women **STREAMING**

10:00 AM For Parishioners - Neo-Julian (ukr)

Monday, May 20 квітня, понеділок

No Liturgy – Нема відправи

Tuesday, May 21 травня, вівторок

No Liturgy – Нема відправи

Wednesday, May 22 травня, середа

5:30 PM +Lev & Olha Voychak

(Luba & Wasył Terech)

6:00 PM **Молебен до Богородиці - Moleben**

Thursday, May 23 травня, четвер

10:00 AM ++Deceased members of Nowadly Family  
(Family)

Friday, May 24 травня, п'ятниця

9:00 AM +Богдан і Христина Коцай

(родина Паславський)

12:00 PM **Молебен до Богородиці - Moleben**

Saturday, May 25 травня, Субота

9:00 AM +Христина і Богдан Шипелявий

(родина Паславський)

4:30 PM +Andrew Deneke, Jr. **STREAMING**  
(Wife, children, and grandchildren)

May 26: Sunday of Paralytic **STREAMING**

10:00 AM For Parishioners - Neo-Julian (ukr)

Eternal Light burns for Health of  
Mary, Kami & Carl (Elaine Nowadly)

Eternal Light Honoring Mother of God  
burns for Special Intention  
(Maria Petryshyn)



19 травня: Нед. Мироносиць **STREAMING**

10:00 р. За парохіян → (Свячене опісля) ←

26 травня: Н. Розслабленого **STREAMING**

10:00 р. За парохіян

**Our Easter Dinner, Sviachene, is today  
on Sunday, May 19<sup>th</sup> following the  
10 AM Divine Liturgy. Please attend!**

**Congratulations to Bishop Paul  
on his 70<sup>th</sup> Birthday, May 19.**

**Many Happy Years, Bishop Paul!  
На Многая і Благая Літа, Владико!**

#### NEVER, NEVER LAND

Paintings and Drawings by Lila Mandzyk

3234 Main St., May 18, 7-11 PM

This exhibit will be running for a month.  
Some days they are closed, so please  
call prior to attending: 716-832-6666.

**Ірина Федішин з благодійним туром  
на підтримку ЗСУ. «Дніпро» - 19 травня, 4  
год. Співачка уже назбирала концертами  
майже 1 500 000 \$. Просимо до участі!**

**May 19 Iryna Fedyshyn Concert**  
Dnipro Ukrainian Cultural Center, 562  
Genesee St, Buffalo. 4 PM. Famous  
Ukrainian singer on U.S tour. All ticket  
proceeds to support Ukrainian Armed  
Forces. Tickets: Adults \$60, children: 11  
years and older \$25, younger children free.  
Tickets can be purchased at the door.

Christina H. Arthurs, Attorney  
716.853.5100 or carthurs@lippes.com  
Estate Planning & Probate | Real Estate  
Immigration | Corporate



Albany | Buffalo | Florida | New York | Toronto Area | Washington, D.C.  
lippes.com

Attorney Advertising.  
Prior results do not guarantee a similar outcome.

### KARYCZAK'S

#### AUTOMOTIVE

995 ABBOTT ROAD • BUFFALO, NEW YORK 14220



COMPLETE AUTO REPAIRS / N.Y.S. INSPECTION •  
FOREIGN & DOMESTIC CARS •  
TRANSMISSION ADJUSTMENTS & REPAIRS •  
WHEEL ALIGNMENTS & TIRES •  
BATTERIES / AIR CONDITIONING & ACCESSORIES •  
MUFFLER & EXHAUST SYSTEMS •

TOWING SERVICE - ALL WORK GUARANTEED

822-1574 FAX 825-7428 827-8895

Proud to Support  
St. Nicholas Ukrainian Catholic Church



**Buszka Funeral Home**  
Director Peter D. Stachowski

2005 Clinton Street at S. Ogden, Buffalo New York 14206

(716) 825-7777 [www.buszkafuneralhome.com](http://www.buszkafuneralhome.com)

Another location at:  
2085 Union Rd., West Seneca one block North of Clinton.

New spacious location fresh and modern facility.  
Onsite Chapel separate from large viewing rooms.  
Lower level has a new café plus reception hall for  
family use.

**Сердечна подяка усім спонзорам!**



Real Estate Services



Ask me about  
the 100% Money  
Back Guarantee!

**JENNY PFEIFFER-NOWADLY**  
Licensed Associate Real Estate Broker

4909 Transit Road • Depew, NY 14043

Cell: 716.523.6693

Office: 716.656.8999 • Fax: 716.825.4911

[jennypfeiffer@howardhanna.com](mailto:jennypfeiffer@howardhanna.com)

HowardHanna.com



PHONE 893-1025



**Fusani &  
Kuhn's Monuments, Inc.**

2398 GENESEE ST.  
BUFFALO, N.Y. 14225

ASK FOR TOM

Wilhelmina E. Klimeczko  
Janine R. Klimeczko  
Michael A. Klimeczko  
Licensed Directors

**Pietszak**



Funeral Home

[www.Pietszak.com](http://www.Pietszak.com) (716) 897-2400

*Continuing a Tradition of  
thoughtful Personalized Service*

806 Clinton St.  
Buffalo, 14210

2400 William St.  
Cheektowaga, 14206

**Thanks are extended to all Sponsors!**

MARY KAY

Ulana Scheidle

Independent Beauty Consultant



(716) 628-7882

(716) 309-2772

uscheidle@verizon.net

www.marykay.com/uscheidle

Contact me for a complimentary facial

EURO DELI AND GIFTS

www.eurodelisausage.com



LUNCHES & SANDWICHES SERVED DAILY

For All of Your Old World Favorite Products, Just Around The Corner. Stop In & Take a Look.

Many Varieties of:

Bologna • Salami • Fresh Polish Sausage • Head Cheese • Garlic Sausage • Smoked Fish European Beer • Kefir/Butter • Condiments • Pierogi (Homemade) - Many Varieties Smoked Sausages • Bacon (Bozek) • Canadian Bacon • Blood Kishka (Homemade) Polish Hams • Caviar • Kvas Drink • Cheese • European Chocolates • Pickles/Tomatoes

4166 Union Rd., Cheektowaga, NY (In Airport Plaza) 630-0130 2321 Millersport Hwy. Amherst (Getzville Plaza) 688-1495

Advertisement for Red Star Automotive featuring a yellow sports car and contact information for Nick Hurmak and Alexander Arutunian.

UKRAINIAN FEDERAL CREDIT UNION UKRAЇНСЬКА ФЕДЕРАЛЬНА КРЕДИТНА СПІЛКА

Become a member of Ukrainian FCU and save money with lower rates on loans, make money with higher interest on your savings, and save time with our convenient online services!

PERSONAL & BUSINESS FINANCIAL SERVICES SAVINGS & CHECKING ACCOUNTS | SHARE CERTIFICATES | MONEY MARKET | IRA | LOANS | MORTGAGES | VISA CREDIT & DEBIT CARDS | MONEYGRAM | INTERNATIONAL AND DOMESTIC WIRE TRANSFERS | ONLINE SERVICES | NOTARY PUBLIC | TRANSLATIONS | SCHOLARSHIPS | ПЕРСОНАЛЬНІ ТА БІЗНЕСОВІ ФІНАНСОВІ ПОСЛУГИ ОЩАДНІ ТА ЧЕКОВІ РАХУНКИ | СЕРТИФІКАТИ | М.М | ПЕНСІЙНІ РАХУНКИ | ПОЗИКИ | КРЕДИТИ НА НЕРУХОМІСТЬ | ПЛАТІЖНІ КАРТКИ VISA | MONEYGRAM | ГРОШОВІ ПЕРЕКАЗИ | ЕЛЕКТРОННІ ПОСЛУГИ | ПОСЛУГИ НОТАРІУСА | ПЕРЕКЛАДИ | СТИПЕНДІЇ

Table with 2 columns: Buffalo Branch and Amherst Branch, listing addresses, phone numbers, and business hours.

Membership subject to eligibility. Federally insured by NCUA.

Advertisement for Dnipro Ukrainian Cultural Center with address, phone number, website, and social media links.

Глава УГКЦ у 117-й тиждень війни: Сьогодні материнство в Україні зранене

Українська мамо, ти, яка нині втратила свого сина і свою доньку на війні, прийми нашу вдячність, прими наш уклін, нашу шану й молитву. Про це сказав Отець і Глава Української Греко-Католицької Церкви Блаженніший Святослав у 117-й тиждень повномасштабного вторгнення російської федерації на мирну українську землю.

Предстоятель зазначив, що цей тиждень був Світлим, пасхальним, коли весь український народ, усі ми разом співали «Христос Воскрес» Проте водночас він був кривавим для України... Ворог здійснив чергову масовану атаку на енергосистему України. Знову плететься невинна

кров, знову страждають невинні люди. У містах і селах починають вводити вийлові відімкнення електроенергії, зокрема у вечірній час. Але незважаючи на тиск, що зростає, на те, що ворог шаленіє, ми хочемо, щоби вкотре весь світ знав і чув, що Україна стоїть, Україна бореться, Україна молиться!

Глава Церкви розповів про глибоку й важливу зустріч із Президентом України Володимиром Зеленським з очільниками та єпископатам двох українських Церков — Української Греко-Католицької та Православної Церкви України.

«Нам було дуже важливо, — наголосив духовний лідер, — не лише почути пасхальне вітання з уст Президента, але й визнання ролі та важливості присутності і служіння Церков України нашій Батьківщині, нашому народові. Президент визнав, що Церкви критично важливі для здатності нашого народу продовжувати боротьбу, вистояти в цій нерівній борні, у тому, щоб українці ні на хвилину не переставали сумніватися, що Україна переможе».

Спілкуючись із паном Президентом, сказав Блаженніший Святослав, представники Церков відзначили важливість місії, зокрема Української Греко-Католицької Церкви, на чотирьох фронтах боротьби.

Перший елемент — присутність духовенства поруч з українськими воїнами.

Другий важливий напрям праці Церкви — гуманітарний фронт. Наприклад, у Харкові щотижня тисячі людей отримують необхідні засоби для існування, щоби вижити у складних умовах. Без такого соціального служіння Церкви, яка організовує допомогу зі всього світу для постраждалих від війни, українцям вижити було б надзвичайно складно, а часом і неможливо.



Третій елемент — зцілення ран війни. Пан Президент визнав, що для того, щоб Україна перемогла, замало лише із зброєю в руках відстояти нашу територіальну цілісність — дуже важливо справитися із травмою, яку ця війна завдає нашому народові. І тут роль Церков, без перебільшення, незамінна.

Як ще один надзвичайно важливий вимір служіння Церкви, Глава УГКЦ відзначив опіку братів і сестер, які через війну опинилися поза межами Батьківщини, а також адвокацію України перед широким міжнародним співтовариством.

Блаженніший Святослав також привітав українських матерів у День матері:

«Хочу сердечно привітати всіх матерів України з цим всенародним днем, із тим особливим моментом і нагодою сказати українській мамі:

Мамо, дякую! Дякую за дар життя! Дякую за дар християнської віри, яку ти мені передала! Дякую, мамо, за твоє чужання над моїм життям, за твої сльози і молитву за мене!

Сьогодні материнство в Україні зранене, зокрема війною. Скільки матерів умивається сльозами, прощаючись зі своїми синами, своїми дочками, які йдуть на передову захищати Батьківщину. Скільки матерів проводять і проведуть без сну, довгими ночами просячи в Господа Бога врятувати їхніх дітей із полону, відшукати тих, які пропали безвісти, зцілити тих, які поранені».

Департамент інформації УГКЦ

## The Head of the UGCC on Thomas Sunday: May every mother feel the touch of the Resurrected Savior

On May 12, on Thomas Sunday and Mother's Day, during a sermon at the Patriarchal Cathedral, the Father and Head of the UGCC compared the experience of the disciples who met Christ after the Resurrection with the experience of the Ukrainian people enduring the tragedy of war. He also extended greetings to all mothers, especially those who today feel the pain of wounded motherhood because of the war.

Today's Gospel tells of the disciples' encounter with



their risen Teacher. Christ came to them through the locked door, saying, "Peace be with you." According to His Beatitude Sviatoslav, the word "peace" spoken by the resurrected Christ signifies the fullness of life.

Referring to the Apostle Thomas's special encounter with the resurrected Savior and his conversion, the Primate pointed out that today, many Ukrainians are experiencing loss and rediscovery, despair followed by great joy.

"Many people lose faith in God after experiencing direct violence, witnessing the enemy destroy their homes and occupy their towns and villages before their very eyes. Today, tens of thousands of Ukrainians cry out: 'God, where are You?' Perhaps they lament over their lives, shattered by this war, just as Jeremiah lamented over the destruction of Jerusalem, saying: 'Turn us to you, Lord, and we will return.'"

His Beatitude Sviatoslav remarked that regaining faith and meeting the risen Christ is the path to true peace and healing. He urged the faithful not to lose hope and seek strength in prayer and the sacraments of the Church.

"Lord, may we encounter You alive among us," said the Head of the UGCC. "Speak to us with the words 'Peace

be with you,' as today the Ukrainian land is so thirsty for this peace."

Traditionally, the second Sunday in May is Mother's Day in Ukraine. On this special holiday, the Primate extended his greetings to all Ukrainian mothers, acknowledging the pain and suffering brought on by the war.

"May every mother feel the touch of the resurrected Savior," the Head of the Church wished, "may the fullness of life that mother and father are called to pass on to their children as the breath of the resurrected Savior through the power and work of the Holy Spirit be the joy of our mothers."

At the end of the sermon, His Beatitude Sviatoslav addressed the children who solemnly received Holy Communion in the Patriarchal Cathedral of the Resurrection of Christ in Kyiv. He thanked them for preparing for this special moment and encouraged them to cherish their faith and to continue growing in it.

"Let these children be an example and an inspiration for all of us to experience a personal encounter with the risen Christ in the Sacrament of the Holy Eucharist," urged the Head of the UGCC. (The UGCC Department for Information)

## Відбулося паломництво українсь- ких спільнот «Матері в молитві» до Рима

11-12 травня відбулася національна проща українських спільнот «Матері в молитві» Апостольського екзархату в Італії до Рима. Паломництво розпочалося спільною Божественною Літургією у храмі Царя-Христа отців василіан у Римі, а продовжилося нічними чуваннями в каплиці сестер-катехиток Святої Анни на Villa Letizia. (Сайт Апостольського екзархату)



<https://esarcato-apostolico-ucraino.it/uk/data/vidbulosya-palomnytstvo-ukraynskyh-spilnot-materi-v-molytvi-do-vichnogo-mista-872/>



- **CHURCH KITCHEN is now CLOSED**  
Check with us later.
- **Thank you for your help and patronage!**
- **Thanks are extended to all volunteers!**
- **Coffee Hour - Usually Every Sunday after Liturgy in Church Hall.**

**See you there!**

**HAVE A BLESSED DAY!!!**

## ХРИСТОС ВО ІСТИНУ ВОСКРЕС!



## CHRIST IS RISEN! INDEED HE IS RISEN!

### Ukrainian American Freedom Foundation

501C3 Tax Deductible Charity accepting donations.

**Renovate  
Dnipro**



**Humanitarian  
Aid to Ukraine**

UAFF-Dnipro 562 Genesee St. Buffalo, NY 14204

[www.UkrainiansOfBuffalo.com](http://www.UkrainiansOfBuffalo.com)

[facebook.com/UkrainiansOfBuffalo.com](https://facebook.com/UkrainiansOfBuffalo.com)

(716) 847-1281

Організація Оборони Чотирьох Свобід України

ODFFU – Buffalo, NY – Branch # 22

Emil Bandriwsky, President

CHURCH BULLETIN is published weekly.  
Deadline for information is Friday evening.  
ЦЕРК. ВІСНИК видається тижнево.  
Інформації подавати до четверга вечора.

## SAINT NICHOLAS

UKRAINIAN CATHOLIC CHURCH  
УКРАЇНСЬКА КАТОЛИЦЬКА ЦЕРКВА  
СВЯТОГО МИКОЛАЯ  
(ПІД ОПІКОЮ ПРЕЧИСТОЇ  
ДІВИ МАРІЇ ОДІГІТРІЇ)

Par. E-Mail: - [stnbuffalo@gmail.com](mailto:stnbuffalo@gmail.com)

Web Page: - <http://www.stnbuffalo.com>

Dioc. Web: - <http://www.stamforddio.org>

308 Fillmore Avenue, Buffalo, N. Y. 14206

Rectory: (716) 852-7566

Fax: 855-1319

Kitchen: 852-1908

➔ **In Emergency call:**

**(716) 830-3920**

**Confession:** Before Liturgies

**Сповідь:** Перед Св. Літургіями

**Baptism:** By appointment

**Хрещення:** За домовленням

**Marriage:** Contact 6 months in advance

**Вінчання:** Голоситися 6 місяців скорше

Religion classes – Релігійна Програма

See bulletin for scheduled dates.

**Ministry to the sick – Опіка над хворима**

Family members should call the Rectory

Родина повинна повідомити священика

**IN EMERGENCY CALL ANY TIME**

**В разі потреби завжди можна закликати**

**V. Rev. Marijan Procyk, pastor**

**Please call if you are hospitalized,  
homebound and need a priest.**

**Просимо закликати якщо ви у  
ліжниці, або приковані до ліжка!**